



Émotions, hymnographie et liturgie à la Renaissance sur quelques versions françaises du *Conditor alme siderum* (1561-1592)

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [La Langue des émotions. xvi^e-xviii^e siècle](#)

Auteur : Lombart (Nicolas)

Résumé : Pour concurrencer la « leçon des émotions » offerte par le Psautier huguenot, les poètes catholiques du xvi^e siècle trouvent dans le corpus de l'hymnographie ecclésiastique latine un matériau fructueux en raison des riches nuances affectives liées aux Heures et Temps liturgiques. Pourtant, les traductions du *Conditor alme siderum* ne restituent qu'imparfaitement les émotions propres à l'Avent et aux vêpres. On voit comment, dans le passage au vernaculaire, l'émotion liturgique perd de sa force originelle.

Pages : 137 à 158

Collection : [Rencontres](#), n° 287

Série : Le Siècle classique, n° 6

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406062516

ISBN : 978-2-406-06251-6

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-06251-6.p.0137

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 13/03/2017

Langue : Français

Article de collectif : [Précédent](#) 8/24 [Suivant](#)